

KICKER® BT Cans

Info Card | Tarjeta de Información | Carte Info | Infokarte

KICKER®

IMPORTANT: KICKER recommends a professional installation performed by authorized retailers. You are solely responsible for safety mounting and wiring your products.

IMPORTANTE: KICKER recomienda que se realice una instalación profesional con proveedores con licencia. Usted es el único responsable por la instalación segura y el cableado de sus productos.

IMPORTANT : KICKER recommande une installation professionnelle effectuée par des fournisseurs agréés. Vous êtes l'unique responsable du montage et du câblage de vos produits en toute sécurité.

WICHTIG: KICKER empfiehlt eine professionelle Montage durch lizenzierte Anbieter. Sie haben die alleinige Verantwortung für die sichere Montage und Verkabelung Ihrer Geräte.



Scan here for
owner's manual
Escanee aquí para manual
del Propietario



Scannen Sie hier nach
benutzerhandbuch
Scannez ici pour manuel
d'utilisation

Thank you and congratulations on your purchase of the KICKER BT Cans Speaker System! The BT Cans are the next generation in mobile audio systems, combining the innovations of new transfer protocols with KICKER's finest speaker and amp performance. This audio system has everything you need ready to roll right out of the box. Bluetooth and AUX Input, integrated amplifier, RGB lighting, line output, and a remote control built to mount in a standard marine panel. And at its heart, the high-powered amp and 6.5" speakers pack a punch with KICKER signature quality audio.

Sincerely
Steve Irby
President/CEO

¡Gracias y felicitaciones por su compra del sistema de altavoces KICKER BT Cans! Los BT Cans son la próxima generación en sistemas de audio móviles, que combinan las innovaciones de los nuevos protocolos de transferencia con el mejor rendimiento de altavoces y amplificadores de KICKER. Este sistema de audio tiene todo lo que necesita listo para rodar nada más sacarlo de la caja. Entrada Bluetooth y AUX, amplificador integrado, iluminación RGB, salida de línea, y un control remoto integrado para montar en un panel marino estándar. Y en su corazón, el amplificador de alta potencia y los parlantes de 6.5 "tienen un gran impacto con el audio de calidad característico de KICKER

Atentamente,
Steve Irby
Presidente/CEO

Merci et félicitations pour votre achat du système de haut-parleurs KICKER BT Cans ! Les BT Cans sont la prochaine génération de systèmes audio mobiles, combinant les innovations des nouveaux protocoles de transfert avec les meilleures performances de haut-parleur et d'ampli de KICKER. Ce système audio a tout ce dont vous avez besoin prêt à l'emploi dès la sortie de la boîte. Entrée Bluetooth et AUX, amplificateur intégré, éclairage RVB, sortie ligne, et une télécommande conçue pour être montée dans un panneau marin standard. Et en son cœur, l'ampli haute puissance et les haut-parleurs de 6,5 pouces offrent un son puissant avec la qualité audio KICKER.

Cordialement,
Steve Irby
Président/PDG

Vielen Dank und herzlichen Glückwunsch zum Kauf des KICKER BT Cans-Lautsprechersystems! Die BT Cans sind die nächste Generation mobiler Audiosysteme und kombinieren die Innovationen neuer Übertragungsprotokolle mit der besten Lautsprecher- und Verstärkerleistung von KICKER. Dieses Audiosystem hat alles, was Sie brauchen, sofort einsatzbereit. Bluetooth- und AUX-Eingang, integrierter Verstärker, RGB-Beleuchtung, Line-Ausgang, und eine Fernbedienung, die für die Montage in einem Standard-Marinepanel gebaut wurde. Und das Herzstück sind der leistungsstarke Verstärker und die 6,5-Zoll-Lautsprecher mit KICKER-typischer Audioqualität.

Mit freundlichen Grüßen
Steve Irby
President/CEO

IMPORTANT SAFETY WARNING! PROLONGED CONTINUOUS OPERATION OF AN AMPLIFIER, SPEAKER, OR SUBWOOFER IN A DISTORTED, CLIPPED, OR OVER-POWERED MANNER CAN CAUSE YOUR AUDIO SYSTEM TO OVERHEAT, POSSIBLY CATCHING FIRE AND RESULTING IN SERIOUS DAMAGE TO YOUR COMPONENTS AND/OR VEHICLE. AMPLIFIERS REQUIRE UP TO 4 INCHES (10CM) OPEN VENTILATION. SUBWOOFERS SHOULD BE MOUNTED WITH AT LEAST 1 INCH (2.5CM) CLEARANCE BETWEEN THE FRONT OF THE SPEAKER AND ANY SURFACE. KICKER PRODUCTS ARE CAPABLE OF PRODUCING SOUND LEVELS THAT CAN PERMANENTLY DAMAGE YOUR HEARING! PLEASE USE COMMON SENSE WHEN CONTROLLING VOLUME.

ADVERTENCIA IMPORTANTE DE SEGURIDAD: LA OPERACIÓN PROLONGADA Y CONTINUA DE UN AMPLIFICADOR DE MANERA DISTORSIONADA O CORTADA PUEDE PROVOCAR QUE SU SISTEMA DE AUDIO SE SOBRECALIENTE CON LA POSIBILIDAD DE INCENDIARSE Y PROVOCAR DAÑOS GRAVES A SUS COMPONENTES O VEHÍCULO. LOS AMPLIFICADORES REQUIEREN UNA VENTILACIÓN ABIERTA DE HASTA 4 PULGADAS (10 CM). LOS SUBWOOFERS DEBEN MONTARSE CON UN ESPACIO DE AL MENOS 1 PULGADA (2,5 CM) ENTRE LA PARTE FRONTAL DEL ALTAVOZ Y CUALQUIER SUPERFICIE. LOS EXCITADORES KICKER SON CAPACES DE PRODUCIR NIVELES DE SONIDO QUE PUEDEN DAÑAR PERMANENTEMENTE EL OÍDO. SEA PRECAVIDO CUANDO CONTROLE EL VOLUMEN.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ IMPORTANT : UN FONCTIONNEMENT CONTINU ET PROLONGÉ D'UN AMPLIFICATEUR EN DISTORSION OU EN SATURATION PEUT PROVOQUER LA SURCHAUFFE DE VOTRE SYSTÈME AUDIO, UN POTENTIEL DÉPART D'INCENDIE ET SÉRIEUSEMENT ENDOMMAGER VOS COMPOSANTS ET/OU VOTRE VÉHICULE. LES AMPLIFICATEURS NÉCESSITENT UNE VENTILATION OUVERTE JUSQU'À 4 POUÇES (10 CM). LES SUBWOOFERS DOIVENT ÊTRE MONTÉS AVEC UN ESPACE D'AU MOINS 1 POUÇE (2,5 CM) ENTRE L'AVANT DE L'ENCEINTE ET TOUTE SURFACE. KICKER-TREIBER KÖNNEN EINEN SCHALLPEGEL ERZEUGEN, DER ZU PERMANENTEN GEHÖRSCHÄDEN FÜHREN KANN! SEIEN SIE BEI DER LAUTSTÄRKEE-INSTELLUNG BITTE VERNÜNFTIG.

WICHTIGE SICHERHEITSWARNUNG: DER ANHALTENDE, FORTLAUFENDE BETRIEB EINES VERSTÄRKERS IN ÜBERSTEUERTER ODER ABGEHACKTER WEISE KANN DAZU FÜHREN, DASS SICH DAS AUDIO-SYSTEM ÜBERHITZT UND IN BRAND GERÄT, WAS ZU EINER SCHWEREN BESCHÄDIGUNG DER KOMPONENTEN UND/ODER DES FAHRZEUGS FÜHREN KANN. VERSTÄRKER BENÖTIGEN EINE OFFENE BELÜFTUNG VON BIS ZU 10 CM. SUBWOOFER SOLLTEN MIT EINEM ABSTAND VON MINDESTENS 2,5 CM ZWISCHEN DER VORDERSEITE DES LAUTSPRECHERS UND JEDER OBERFLÄCHE MONTIERT WERDEN. LES HAUT-PARLEURS KICKER ONT LA CAPACITÉ DE PRODUIRE DES NIVEAUX SONORES POUVANT ENDOMMAGER L'OÛIE DE FAÇON IRRÉVERSIBLE ! RÉGLEZ LE VOLUME EN FAISANT PREVUE DE BON SENS.

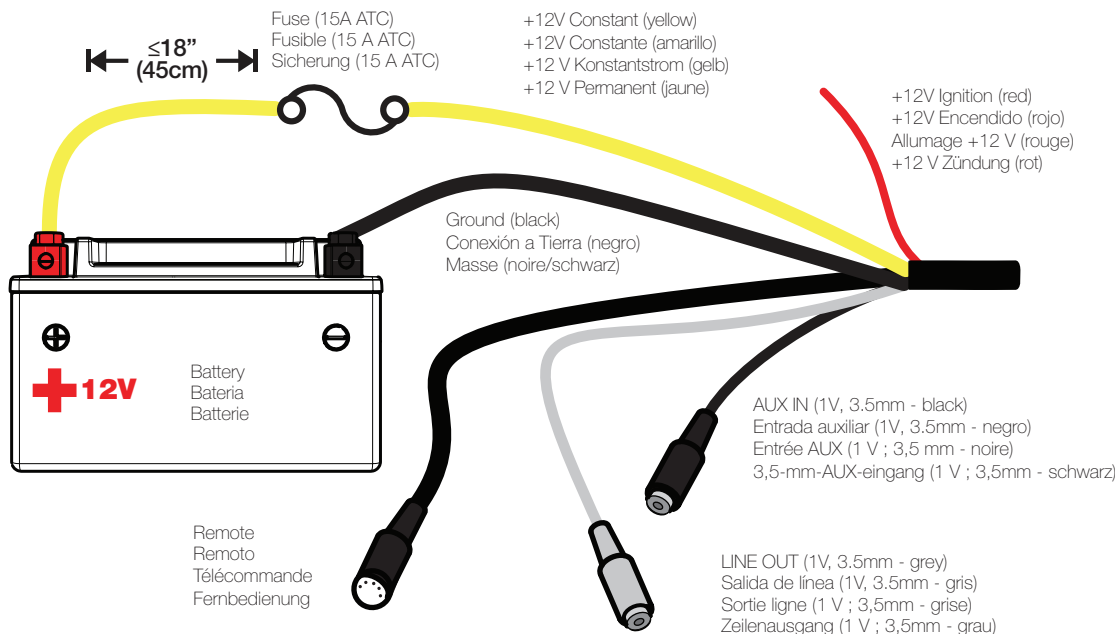
Installation | Instalacion

Install the included 15A fuse on the Yellow +12V Constant wire within 18" of the battery. Connect the battery ring terminals of the Yellow +12V Constant and Black Ground wires to the battery. Connect the Red +12V Ignition Wire to the switched ignition power source, or dash-mounted switch. Using the included splice connectors, connect the right speaker to the left speaker. Connect the male LED plug (4-pin molex) to the female LED plug (4-pin molex). Use the KMLC (sold separately) to control the RGB LED lighting. Connect the remote control to the remote input. Mount the remote control in your vehicle.

Instale el fusible de 15 A incluido en el cable amarillo constante de +12 V, a una distancia máxima de 18" de la batería. Conecte los terminales de anillo de la batería de los cables amarillo +12 V constante y negro a tierra a la batería. Conecte el cable de encendido rojo de +12 V a la fuente de alimentación de encendido conmutada. Usando los conectores de empalme incluidos, conecte el altavoz derecho al altavoz izquierdo. Conecte el enchufe LED macho (molex de 4 pines) al enchufe LED hembra (molex de 4 pines). Utilice el KMLC (se vende por separado) para controlar la iluminación LED RGB. Conecte el control remoto a la entrada remota. Monte el control remoto en su vehículo.

Installez le fusible 15A inclus sur le fil Jaune +12V Constant, à moins de 18" de la batterie. Connectez les cosses à anneau de la batterie des fils jaune +12V constant et noir à la batterie. Connectez le fil d'allumage rouge +12V à la source d'alimentation d'allumage commutée. À l'aide des connecteurs d'épissure inclus, connectez le haut-parleur droit au haut-parleur gauche. Connectez la prise LED mâle (molex 4 broches) à la prise LED femelle (molex 4 broches). Utilisez le KMLC (vendu séparément) pour contrôler l'éclairage LED RVB. Connectez la télécommande à l'entrée de la télécommande. Montez la télécommande dans votre véhicule.

Installieren Sie die mitgelieferte 15-A-Sicherung am gelben +12-V-Konstantkabel innerhalb von 18 Zoll von der Batterie. Schließen Sie die Batterie-Ringklemmen des gelben +12-V-Konstantkabels und des schwarzen Massekabels an die Batterie an. Schließen Sie das rote +12-V-Zündkabel an die geschaltete Zündstromquelle an. Verbinden Sie den rechten Lautsprecher mit den mitgelieferten Spleißverbindern mit dem linken Lautsprecher. Verbinden Sie den männlichen LED-Stecker (4-poliger Molex) mit dem weiblichen LED-Stecker (4-poliger Molex). Verwenden Sie das KMLC (separat erhältlich), um die RGB-LED-Beleuchtung zu steuern. Verbinden Sie die Fernbedienung mit dem Remote-Eingang. Montieren Sie die Fernbedienung in Ihrem Fahrzeug.



Use the multi-function button on the Right BT65 to control.
 Short Press - Source
 Long Press - Pairing
 Very Long Press - Reset
 Double-Press - Play/Pause

Use el botón multifunción en el BT65 derecho para controlar.
 Pulsación corta - Fuente
 Pulsación larga - Emparejamiento
 Pulsación muy larga - Restablecer
 Doble pulsación - Reproducir/Pausar

Utilisez le bouton multifonction sur le BT65 droit pour contrôler.
 Appui court - Source
 Appui long - Appairage
 Appui très long - Réinitialiser
 Appuyez deux fois - Lecture/Pause

Verwenden Sie zur Steuerung die Multifunktionstaste am Rechten BT65.
 Kurz drücken - Quelle
 Lang drücken - Koppeln
 Sehr langes Drücken - Zurücksetzen
 Doppelt drücken - Wiedergabe/Pause

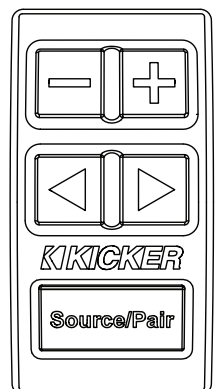
Bluetooth Pairing | Emparejamiento Bluetooth | Appairage Bluetooth | Bluetooth-Kopplung

Press and hold the Source/Pair button of the remote, or the multi-function button of the Right BT65, to enter Bluetooth pairing mode. The LEDs will begin to blink blue. Select BT CANS KICKER from your list of Bluetooth devices. Once successfully paired, the LEDs will turn solid blue. Please see the owner's manual for more installation and operation instructions. Remote not required for operation. Remote uses Carling-style cutout.

Mantenga presionado el botón Fuente/Emparejar del control remoto, o el botón multifunción del BT65 Derecho, para ingresar al modo de emparejamiento de Bluetooth. Los LED comenzarán a parpadear en azul. Seleccione BT CANS KICKER de su lista de dispositivos Bluetooth. Una vez emparejados con éxito, los LED se volverán azules fijos. Consulte el manual del propietario para obtener más instrucciones de instalación y funcionamiento. Control remoto no requerido para la operación. El control remoto usa un recorte estilo Carling.

Maintenez enfoncé le bouton Source/Pair de la télécommande ou le bouton multifonction du Droit BT65 pour passer en mode d'appairage Bluetooth. Les LED commenceront à clignoter en bleu. Sélectionnez BT CANS KICKER dans votre liste d'appareils Bluetooth. Une fois appairé avec succès, les LED deviendront bleues fixes. Veuillez consulter le manuel du propriétaire pour plus d'instructions d'installation et d'utilisation. Télécommande non nécessaire pour la fonctionnalité. La télécommande utilise une découpe de style Carling.

Halten Sie die Source/Pair-Taste der Fernbedienung oder die Multifunktionstaste des Rechten BT65 gedrückt, um in den Bluetooth-Pairing-Modus zu wechseln. Die LEDs beginnen blau zu blinken. Wählen Sie BT CANS KICKER aus Ihrer Liste der Bluetooth-Geräte aus. Nach erfolgreicher Kopplung leuchten die LEDs dauerhaft blau. Weitere Installations- und Betriebsanweisungen finden Sie in der Bedienungsanleitung. Fernbedienung für den Betrieb nicht erforderlich. Die Fernbedienung verwendet einen Ausschnitt im Carling-Stil.



IC Caution:

RSS-Gen Issue 5 "&" RSS-Gen numéro 5

- English:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure statement:

The equipment complies with IC Radiation exposure limit set forth for uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

- French:

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Déclaration d'exposition RF:

L'équipement est conforme à la limite d'exposition aux radiations de la IC établie pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

FCC Caution:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-- Reorient or relocate the receiving antenna.

-- Increase the separation between the equipment and receiver.

-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To maintain compliance with FCC's RF Exposure guidelines, This equipment should be installed and operated with minimum distance between 20cm the radiator your body: Use only the supplied antenna.